

**No. 52337. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Jordan**

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN ON A TEMPORARY DEPLOYMENT OF TROOPS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS IN JORDAN. AMMAN, 2 OCTOBER 2014 [*United Nations, Treaty Series, vol. 3012, I-52337.*]

SIXTH PROTOCOL ESTABLISHING THE PROLONGATION OF THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN ON A TEMPORARY DEPLOYMENT OF TROOPS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS IN JORDAN. AMMAN, 28 SEPTEMBER 2020\*

**Entry into force:** 28 September 2020 by signature, in accordance with article 2

**Authentic text:** English

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Netherlands, 28 October 2020

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

**N° 52337. Pays-Bas (à l'égard de la partie européenne des Pays-Bas) et Jordanie**

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE RELATIF AU DÉPLOIEMENT TEMPORAIRE DE TROUPES DU ROYAUME DES PAYS-BAS EN JORDANIE. AMMAN, 2 OCTOBRE 2014 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 3012, I-52337.*]

SIXIÈME PROTOCOLE INSTITUANT LA PROLONGATION DE L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE SUR UN DÉPLOIEMENT TEMPORAIRE DES TROUPES DU ROYAUME DES PAYS-BAS EN JORDANIE. AMMAN, 28 SEPTEMBRE 2020\*

**Entrée en vigueur :** 28 septembre 2020 par signature, conformément à l'article 2

**Texte authentique :** anglais

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Pays-Bas, 28 octobre 2020

\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**Sixth Protocol establishing the prolongation of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hashemite Kingdom of Jordan on a temporary deployment of troops of the Kingdom of the Netherlands in Jordan**

The Kingdom of the Netherlands

and

the Hashemite Kingdom of Jordan,

Referring to the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hashemite Kingdom of Jordan on a temporary deployment of troops of the Kingdom of the Netherlands in Jordan, concluded on 2 October 2014 (hereinafter 'the Agreement'),

Recalling the Protocol on prolongation of the Agreement of 28 September 2015, the Second Protocol on prolongation of the Agreement of 5 October 2016, the Third Protocol on prolongation of the Agreement of 16 October 2017, the Fourth Protocol on prolongation of 23 September 2018, and the Fifth Protocol on prolongation of the Agreement of 15 October 2019,

Recalling the expiry of the Agreement as per 2 October 2020,

Desiring to continue their good co-operation as reflected in the Agreement,

Have agreed on the following:

Article 1

The Agreement, which is due to expire on 2 October 2020, shall be prolonged from 2 October 2020 until a long-term Status of Forces Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hashemite Kingdom of Jordan enters into force, at which date the Agreement shall be terminated, or until 2 October 2021, whichever date is earlier.

Article 2

This Sixth Protocol shall enter into force on the date of its last signature, and shall, if the date of that signature is later than 2 October 2020, have retroactive effect to that date.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Protocol.

DONE, in two originals, at Amman, on 28 September 2020, in the English language.

*For the Kingdom of the Netherlands,*

BARBARA JOZIASSE

*For the Hashemite Kingdom of Jordan,*

ZAID ALI NEGRESH

[TRANSLATION – TRADUCTION]

SIXIÈME PROTOCOLE INSTITUANT LA PROLONGATION DE L'ACCORD  
ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS ET LE  
GOUVERNEMENT DU ROYAUME HACHÉMITE DE JORDANIE RELATIF AU  
DÉPLOIEMENT TEMPORAIRE DE TROUPES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
EN JORDANIE

Le Royaume des Pays-Bas et le Royaume hachémite de Jordanie,

Se référant à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie sur un déploiement temporaire des troupes du Royaume des Pays-Bas en Jordanie, conclu le 2 octobre 2014 (ci-après dénommé l'« Accord »),

Rappelant le Protocole instituant la prolongation de l'Accord du 28 septembre 2015, le Deuxième Protocole instituant la prolongation de l'Accord du 5 octobre 2016, le Troisième Protocole instituant la prolongation de l'Accord du 16 octobre 2017, le Quatrième Protocole instituant la prolongation de l'Accord du 23 septembre 2018 et le Cinquième protocole instituant la prolongation de l'Accord du 15 octobre 2019,

Rappelant l'expiration de l'Accord à compter du 2 octobre 2020,

Désireux de poursuivre leur bonne coopération dont témoigne l'Accord,

Sont convenus de ce qui suit :

*Article premier*

L'Accord, qui arrive à expiration le 2 octobre 2020, est prolongé à partir du 2 octobre 2020 jusqu'à l'entrée en vigueur d'un accord à long terme sur le statut des forces entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume hachémite de Jordanie, date à laquelle l'Accord prendra fin, ou jusqu'au 2 octobre 2021, la date la plus proche étant celle retenue.

*Article 2*

Le présent Sixième Protocole entre en vigueur à la date de sa dernière signature et, si la date de cette signature est postérieure au 2 octobre 2020, a un effet rétroactif à cette date.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs gouvernements respectifs, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Amman le 28 septembre 2020, en deux exemplaires originaux en langue anglaise.

Pour le Royaume des Pays-Bas :  
BARBARA JOZIASSE

Pour le Royaume hachémite de Jordanie :  
ZAID ALI NEGRESH

